



WTO OMC



<http://publicforum.wto.org>

# FORUM PUBLIC DE L'OMC

## PROBLÈMES MONDIAUX, SOLUTIONS MONDIALES:

Vers une meilleure gouvernance mondiale

28-30  
SEPTEMBRE  
2009





# PROGRAMME

28–30 SEPTEMBRE 2009



Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants
<b>Lundi 28 septembre – Séances du matin</b>				
7 h 30 10 h	Bureau de contrôle et d'identification	Inscription	OMC – Division de l'information et des relations extérieures	<b>Inscription des participants</b>
10 h 10 h 30	Salle du Conseil	Discours inaugural		<b>Discours inaugural:</b> M. Pascal Lamy – Directeur général de l'OMC
10 h 30 12 h 30		Séance plénière d'ouverture		<b>Débat de haut niveau: problèmes mondiaux, solutions mondiales – Vers une meilleure gouvernance mondiale</b>  <b>Modérateur: M. Chenggang Rui</b> – Directeur et présentateur, China Central Television  <b>Intervenants:</b> <b>S.E. M. Thabo Mbeki</b> – Ancien Président de l'Afrique du Sud <b>Mme Gro Harlem Brundtland</b> – Envoyée spéciale des Nations Unies pour les changements climatiques et ancienne Premier Ministre de la Norvège <b>M. Sergio Abreu</b> – Sénateur et ancien Ministre des affaires étrangères de l'Uruguay <b>M. Pascal Lamy</b> – Directeur général de l'OMC
<b>**** 12 h 30 - 14 h PAUSE DÉJEUNER ****</b>				

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants	Lundi 28 Septembre
---------	-------	-------	--------------	------------------------------------	-----------------------

12 h 30 14 h	W	Séance 1  Sous-thème I: Apporter des solutions mondiales aux problèmes mondiaux: la voie à suivre pour améliorer la gouvernance mondiale	Groupe d'Évian – IMD	<p><b>Le rôle des dirigeants d'entreprises dans l'amélioration de la gouvernance mondiale du commerce international</b></p> <p><b>Modérateur: M. Jean-Pierre Lehmann</b> – Professeur d'économie politique internationale à l'IMD et Directeur fondateur du Groupe d'Évian, Suisse</p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>M. Ravi Chaudhry</b> – Président, Cemex Consulting Group, New Delhi, Inde  <b>M. Hisham El Sherif</b> – Président, Nile Capital, Égypte  <b>M. Michael W. Garrett</b> – Coprésident du Groupe d'Évian, Suisse</p>
14 h 17 h	Salle du Conseil	Séance 2  Sous-thème I: Apporter des solutions mondiales aux problèmes mondiaux: la voie à suivre pour améliorer la gouvernance mondiale	OMC – Division de l'agriculture et des produits de base	<p><b>Commerce international, spéculation et flambée des prix des produits agricoles</b></p> <p><b>Modérateur: M. Clem Boonekamp</b> – Directeur, Division de l'agriculture et des produits de base, OMC</p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>M. Maximo Torero</b> – Institut international de recherche sur les politiques alimentaires  <b>M. George Rapsomanikis</b> – Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture  <b>M. Scott Irwin</b> – Professeur, Université de l'Illinois, Urbana-Champaign  <b>M. Xavier Patry et M. Bertrand Bosc</b> – Lansing Trade Group International  <b>M. David Nabarro</b> – Coordinateur de l'Équipe spéciale de haut niveau des Nations Unies sur la crise mondiale de la sécurité alimentaire</p>

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants	Lundi 28 Septembre
---------	-------	-------	--------------	------------------------------------	-----------------------

14 h 16 h	W	Séance 3  Sous-thème IV: Principaux défis pour le système commercial multilatéral et réflexions sur le programme de travail de l'OMC après la crise	Commission européenne DG Commerce	<p><b>Entre négociations et différends: réinventer le «pilier intermédiaire» à l'OMC</b></p> <p><b>Modérateur: M. Lucian Cernat</b> – Économiste en chef chargé du commerce, Commission européenne</p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>M. Ricardo Meléndez-Ortiz</b> – Directeur général, Centre international du commerce et du développement durable  <b>M. André Sapir</b> – Professeur d'économie, Université Libre de Bruxelles, Chercheur associé au Brussels European and Global Economic Laboratory (BRUEGEL)  <b>S.E. M. Fernando de Mateo</b> – Ambassadeur, Représentant permanent du Mexique auprès de l'OMC  <b>M. Paolo Garzotti</b> – Chef d'unité adjoint, OMC, OCDE et usage dual, Commission européenne</p>
14 h 16 h	D	Séance 4  Sous-thème IV: Principaux défis pour le système commercial multilatéral et réflexions sur le programme de travail de l'OMC après la crise	BUSINESSEUROPE	<p><b>L'OMC est-elle coupée des réalités du monde des affaires? Les questions que l'OMC doit aborder malgré l'impasse des négociations</b></p> <p><b>Modérateur: M. Jonathan Lynn</b> – Correspondant pour le commerce mondial, Reuters</p> <p><b>Déclaration liminaire: M. Hubertus Erlen</b> – Président de la Commission des relations internationales de BUSINESSEUROPE</p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>M. Rufus Yerxa</b> – Directeur général adjoint de l'OMC  <b>S.E. M. Eckart Guth</b> – Ambassadeur et Représentant permanent des CE auprès des organisations internationales à Genève  <b>S.E. M. Sun Zhenyu</b> – Ambassadeur et Représentant permanent de la Chine auprès de l'OMC  <b>M. David Shark</b> – Chef de mission adjoint et Représentant permanent adjoint des États-Unis auprès de l'OMC  <b>M. Reinhard Quick</b> – Vice-Président du Groupe de travail OMC de BUSINESSEUROPE</p>

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants	Lundi 28 Septembre
---------	-------	-------	--------------	------------------------------------	-----------------------

14 h 16 h	E	<p>Séance 5</p> <p>Sous-thème III: L'impact de la crise économique mondiale sur les pays en développement, en particulier les PMA, et le rôle du financement du commerce</p>	L'Institut Nord-Sud et le German Marshall Fund of the United States	<p><b>Les BRIC dans le Cycle de Doha – Comparaison des programmes d'action et des stratégies nées de la crise</b></p> <p><b>Modérateur:</b> <b>M. Pablo Heidrich</b> – Chercheur principal, Commerce et développement, Institut Nord-Sud</p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>M. Saulo Nogueira</b> – Chercheur principal, Instituto de Estudos do Comércio e Negociações Internacionais (ICONE)  <b>M. Jiangyu Wang</b> – Professeur, Faculté de droit, Université nationale de Singapour  <b>Mme Swapna Nair</b> – Consultante, Indian Council for Research on International Economic Relations  <b>M. Faziël Ismael</b> – Chef de la délégation de l'Afrique du Sud auprès de l'OMC</p>
16 h 15 18 h 15	W	<p>Séance 6</p> <p>Sous-thème III: L'impact de la crise économique mondiale sur les pays en développement, en particulier les PMA, et le rôle du financement du commerce</p>	OMC – Division de la recherche économique et des statistiques	<p><b>Les chaînes d'approvisionnement mondialisées et le commerce à valeur ajoutée</b></p> <p><b>Modérateur:</b> <b>M. Rufus Yerxa</b> – Directeur général adjoint de l'OMC</p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>M. Guillaume Daudin</b> – Professeur d'économie, Lille-I (EQUIPPE). Chercheur associé, Sciences Po (OFCE), France  <b>M. Satoshi Inomata</b> – Directeur, Institute of Developing Economies, JETRO, Japon  <b>M. Bo Meng</b> – Chercheur associé IDE-JETRO, Division de l'analyse économique et de la statistique, Direction de la science, de la technologie et de l'industrie, OCDE  <b>Mme Marion Jansen</b> – Spécialiste principale du commerce et de l'emploi, Secteur de l'emploi, Organisation internationale du travail  <b>M. Sebastien Miroudot</b> – Direction des échanges et de l'agriculture, Division des liens en matière de politique commerciale et de services, OCDE  <b>M. Hubert Escaith</b> – Chef statisticien, Division de la recherche économique et des statistiques, OMC</p>

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants	Lundi 28 Septembre
---------	-------	-------	--------------	------------------------------------	-----------------------

16 h 15 18 h 15	D	Séance 7  Sous-thème II: Le rôle de l'OMC et des négociations du Cycle de Doha face à la crise financière actuelle	European Services Forum (ESF) et Foreign Trade Association (FTA)	<p><b>Le commerce international des services: engagements pris dans le cadre de l'OMC et règles de l'AGCS dans le contexte de la crise économique et financière actuelle</b></p> <p><b>Modérateur:</b> M. l'Ambassadeur <b>Sergio Marchi</b> – Associé principal, Centre international du commerce et du développement durable (ICTSD), ancien Ministre du commerce du Canada, ancien Président de la Canadian Services Coalition</p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>M. Alejandro Jara</b> – Directeur général adjoint de l'OMC  <b>M. Frank Almeida de Souza</b> – Premier Secrétaire, Mission permanente du Brésil auprès de l'OMC  <b>Mme Maria Ruiz</b> – Département des importations, Groupe INDITEX  <b>M. Thierry Coulet</b> – Professeur d'économie, Université de Lyon, France</p>	
16 h 15 18 h 15	E	Séance 8  Sous-thème IV: Principaux défis pour le système commercial multilatéral et réflexions sur le programme de travail de l'OMC après la crise	Friedrich-Ebert-Stiftung (FES)	<p><b>L'univers des normes: protection légitime, protectionnisme subtil ou possibilité de développement?</b></p> <p><b>Modérateur:</b> M. <b>Steffen Gramling</b> – Chargé de programme (Commerce et développement), Friedrich-Ebert-Stiftung (FES), Bureau de Genève</p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>M. Johan Swinnen</b> – Professeur et Directeur, LICOS, Centre for Institutions and Economic Performance, Katholieke Universiteit Leuven  <b>M. Joseph Wozniak</b> – Responsable de programme, Trade for Sustainable Development (T4SD), Recherche et analyse de marchés, Centre du commerce international (CCI)  <b>Mme Sasha Courville</b> – Directrice administrative, ISEAL Alliance  <b>Mme Adriana Mejia Cuartas</b> – Directrice, Coopération internationale (Europe), Federación Nacional de Cafeteros de Colombia (Fédération nationale des caféiculteurs de Colombie)</p>	
**** 18 h 15 - 20 h 15 RÉCEPTION HALL DE LA SALLE DU CONSEIL ****					

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants	Mardi 29 Septembre
---------	-------	-------	--------------	------------------------------------	-----------------------

9 h 12 h	Salle du Conseil	Séance 9  Sous-thème III: L'impact de la crise économique mondiale sur les pays en développement, en particulier les PMA, et le rôle du financement du commerce	OMC – Division de l'information et des relations extérieures	<b>Le financement du commerce: comment relancer le moteur?</b>  <b>Modérateur: M. Guy de Jonquières</b> – Associé principal, European Centre for International Political Economy (ECIPE)  <b>Intervenants:</b> <b>S.E. M. Jong-Hoon Kim</b> – Ministre du commerce, République de Corée <b>M. Jean Rozwadowski</b> – Secrétaire général, Chambre de commerce internationale (ICC) <b>M. Steven Puig</b> – Vice-Président pour le secteur privé et les opérations garanties non souveraines, Banque interaméricaine de développement <b>M. Raoul Ascarí</b> – Administrateur en chef, SACE <b>M. Pascal Lamy</b> – Directeur général de l'OMC
9 h 11 h	W	Séance 10  Sous-thème I: Apporter des solutions mondiales aux problèmes mondiaux: la voie à suivre pour améliorer la gouvernance mondiale	Center for International Environmental Law (CIEL) et Friends of the Earth Europe (FOEE)	<b>Les politiques en matière de changement climatique et les règles commerciales: conflit ou cohérence?</b>  <b>Modérateur: M. Marcos Orellana</b> – Juriste principal, Center for International Environmental Law (CIEL)  <b>Intervenants:</b> <b>M. Clive George</b> – Chercheur principal associé, Institute for Development Policy and Management, School of Environment and Development, Université de Manchester <b>M. Hannes Schloemann</b> – Directeur, WTI Advisors Ltd. (Oxford/Genève) <b>M. Benjamin Simmons</b> – Juriste, Service Économie et commerce, Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE) <b>M. Peter Wooders</b> – Économiste principal pour le changement climatique, l'énergie et le commerce, Institut international du développement durable (IISD)

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants	Mardi 29 Septembre
---------	-------	-------	--------------	------------------------------------	-----------------------

9 h 11 h	D	<p>Séance 11</p> <p>Sous-thème IV: Principaux défis pour le système commercial multilatéral et réflexions sur le programme de travail de l'OMC après la crise</p>	<p>Centre for Democratic Network Governance, Université de Roskilde</p>	<p><b>Le réseautage mondial comme moyen de renforcer les capacités des États Membres dans le cadre du Mécanisme de règlement des différends</b></p> <p><b>Modérateur:</b> <b>M. Michael Strange</b> – Centre for Democratic Network Governance, Université de Roskilde</p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>M. Gregory Shaffer</b> – Professeur, Faculté de droit de l'Université du Minnesota  <b>M. Brendan McGivern</b> – Associé directeur du bureau de Genève de White &amp; Case LLP  <b>S.E. M. Virachai Plasai</b> – Ambassadeur de la Thaïlande aux Pays-Bas, ancien Directeur général du Département des affaires économiques internationales du Ministère des affaires étrangères de la Thaïlande  <b>M. Johannes Bernabe</b> – Associé principal, Centre international du commerce et du développement durable (ICTSD)</p>	
9 h 11 h	E	<p>Séance 12</p> <p>Sous-thème IV: Principaux défis pour le système commercial multilatéral et réflexions sur le programme de travail de l'OMC après la crise</p>	<p>Institut international de recherche sur les politiques alimentaires (IFPRI)</p>	<p><b>Comprendre les disciplines de l'OMC régissant le soutien interne à l'agriculture</b></p> <p><b>Modérateur:</b> <b>M. David Orden</b> – IFPRI et Virginia Tech</p> <p><b>Déclaration liminaire:</b> <b>S.E. M. David Walker</b> – Ambassadeur, Représentant permanent de la Nouvelle-Zélande auprès de l'OMC et Président de la Session extraordinaire du Comité de l'agriculture</p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>M. Tim Josling</b> – Professeur, Université de Stanford  <b>M. Munisamy Gopinath</b> – Université d'État de l'Orégon  <b>Mme Valeria Csukasi</b> – Premier Secrétaire, Mission permanente de l'Uruguay et Présidente du Comité de l'agriculture</p>	

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants	Mardi 29 Septembre
---------	-------	-------	--------------	------------------------------------	-----------------------

11 h 15 13 h 15	W	<p>Séance 13</p> <p>Sous-thème I: Apporter des solutions mondiales aux problèmes mondiaux: la voie à suivre pour améliorer la gouvernance mondiale</p>	<p>American Chamber of Commerce to the European Union (AmCham EU)</p>	<p><b>Le protectionnisme: quel impact sur les investissements étrangers directs? Conséquences pour la gouvernance mondiale</b></p> <p><b>Modérateur:</b> <b>Mme Sharon Leclercq-Spooner</b> – Associée, EPPA, et Présidente du Comité du commerce et des affaires extérieures de l’American Chamber of Commerce-UE</p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>M. Selig Merber</b> – Conseiller, Réglementation du commerce international, General Electric Company  <b>M. Sushil Handa</b> – Fondateur du groupe d’entreprises «The FifthVeda Entrepreneurs»  <b>M. Ignacio Iruarrizaga Diez</b> – Chef d’unité par interim, Commerce des services et investissement, DG Commerce, Commission européenne  <b>M. Pascal Kerneis</b> – Directeur exécutif, European Services Forum</p>
11 h 15 13 h 15	D	<p>Séance 14</p> <p>Sous-thème I: Apporter des solutions mondiales aux problèmes mondiaux: la voie à suivre pour améliorer la gouvernance mondiale</p>	<p>Commission fédérale de la concurrence, Mexique (CFC)</p>	<p><b>Interaction entre concurrence et politique commerciale</b></p> <p><b>Modérateur:</b> <b>M. Eduardo Pérez Motta</b> – Président, Commission fédérale de la concurrence (CFC), Mexique</p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>M. Bruno Lasserre</b> – Président, Autorité française de la concurrence  <b>M. Cesar Costa Alves de Mattos</b> – Commissaire, Conselho Administrativo de Defesa Econômica (CADE), Brésil  <b>M. Philip Collins</b> – Président, Office of Fair Trading (OFT), Royaume-Uni  <b>M. Alden F. Abbott</b> – Directeur associé, Federal Trade Commission (FTC), Bureau of Competition, États-Unis d’Amérique  <b>M. Simon Roberts</b> – Économiste en chef, The Competition Commission, Afrique du Sud</p>

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants	Mardi 29 Septembre
---------	-------	-------	--------------	------------------------------------	-----------------------

11 h 15 13 h 15	E	Séance 15  Sous-thème IV: Principaux défis pour le système commercial multilatéral et réflexions sur le programme de travail de l'OMC après la crise	Le Programme Commerce et pauvreté en Amérique latine; Overseas Development Institute (ODI, Royaume-Uni.); Réseau latino-américain de politique commerciale (LATN); Consortium de recherche économique et sociale (CIES, Pérou)	<p><b>Renforcement de la gouvernance mondiale du commerce: les leçons de l'expérience de l'Amérique latine</b></p> <p><b>Modérateur: M. Enrique Mendizabal</b> – Chercheur associé, Overseas Development Institute (ODI), Royaume-Uni</p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>M. Waldo Mendoza</b> – Chef du Département d'économie, Pontificia Universidad Católica, Pérou  <b>Mme Maria Esperanza Dangond</b> – Directrice, Corporación para el Desarrollo y el Comercio de Servicios (CDCS), Colombie  <b>Mme Vivianne Ventura Dias</b> – Réseau latino-américain de politique commerciale (LATN), Brésil  <b>Mme Sheila Page</b> – Chercheur principal, Overseas Development Institute (ODI), Royaume-Uni</p>	
<p>**** 13 h 15 - 14 h 15 PAUSE DÉJEUNER ****</p>					

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants	Mardi 29 Septembre
---------	-------	-------	--------------	------------------------------------	-----------------------

14 h 15 17 h 15	Salle du Conseil	Séance 16  Sous-thème I: Apporter des solutions mondiales aux problèmes mondiaux: la voie à suivre pour améliorer la gouvernance mondiale	Secrétariat de l'Organe d'appel	<b>Promouvoir la gouvernance mondiale en renforçant la primauté du droit</b>  <b>Modérateur:</b> M. Paul Blustein – Journaliste résident, Brookings, Washington, D.C.  <b>Intervenants:</b> M. Gary Hufbauer – Associé principal Reginald Jones, Peter G. Peterson Institute for International Economics, Washington, D.C. M. Luiz Felipe Lampreia – Centro Brasileiro de Relações Internacionais, Rio de Janeiro, Brésil et ancien Ministre des affaires étrangères du Brésil M. Trevor Manuel – Ministre à la Présidence, Commission nationale du Plan de la République d'Afrique du Sud M. David Unterhalter – Président, Organe d'appel	
14 h 15 16 h 15	W	Séance 17  Sous-thème IV: Principaux défis pour le système commercial multilatéral et réflexions sur le programme de travail de l'OMC après la crise	Institute for Agriculture and Trade Policy (IATP)	<b>Un nouveau contrat mondial pour l'alimentation et l'agriculture: quelle peut être la contribution de l'OMC?</b>  <b>Modérateur:</b> Mme Caroline Dommen – Bureau Quaker auprès des Nations Unies  <b>Intervenants:</b> M. André Pouilles – Directeur adjoint du Département technique opérationnel, Duplax, Agence française de développement Mme Estrella Penunia – Secrétaire générale, Asian Farmers Association S.E. M. Ujal Singh Bathia – Ambassadeur, Représentant permanent de l'Inde auprès de l'OMC M. Jim Harkness – Président, Institute for Agriculture and Trade Policy (IATP)	

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants	Mardi 29 Septembre
---------	-------	-------	--------------	------------------------------------	-----------------------

14 h 15 16 h 15	D	<p>Séance 18</p> <p>Sous-thème II: Le rôle de l'OMC et des négociations du Cycle de Doha face à la crise financière actuelle</p>	Chambre de commerce internationale (ICC)	<p><b>Pourquoi le commerce mondial est-il important?</b> <b>Points de vue du monde des affaires sur le rôle du système commercial multilatéral et du Cycle de Doha dans le contexte de la crise économique actuelle</b></p> <p><b>Modérateur: Mme Jacqueline Coté</b> – Représentante permanente de l'ICC à Genève</p> <p><b>Intervenants:</b> <b>M. R. V. Kanoria</b> – Président, ICC Commission on Trade and Investment Policy; Président Directeur général de Kanoria Chemicals &amp; Industries Ltd, Inde <b>M. Jukka Seppälä</b> – Vice-Président, ICC Commission on Trade and Investment Policy; Vice-Président, Stakeholder Relations and Trade Policy, Metso Corporation, Finlande <b>Mme Mireille Quirina</b> – Vice-Présidente, Corporate Affairs, Du Pont de Nemours International S.A., Suisse <b>M. James Bacchus</b> – Membre, ICC Commission on Trade and Investment Policy; Président Global Trade &amp; Investment Practice Group, Greenberg Traurig, LLP., États-Unis</p>
14 h 15 16 h 15	E	<p>Séance 19</p> <p>Sous-thème IV: Principaux défis pour le système commercial multilatéral et réflexions sur le programme de travail de l'OMC après la crise</p>	Centre for Trade and Economic Integration, Institut de hautes études internationales et du développement	<p><b>L'effondrement du commerce mondial: éviter le protectionnisme «occulte» en temps de crise</b></p> <p><b>Modérateur: Mme Theresa Carpenter</b> – Institut de hautes études internationales et du développement</p> <p><b>Intervenants:</b> <b>Mme Anne van Aaken</b> – Professeur de droit, Université de St. Gall <b>M. Anders Aeroe</b> – Division du développement des marchés, Centre du commerce international (CCI) <b>M. Richard Baldwin</b> – Professeur d'économie, Institut de hautes études internationales et du développement, Genève <b>M. Richard Newfarmer</b> – Économiste principal, Banque mondiale</p>

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants	Mardi 29 Septembre
---------	-------	-------	--------------	------------------------------------	-----------------------

16 h 30 18 h 30	W	Séance 20  Sous-thème II: Le rôle de l'OMC et des négociations du Cycle de Doha face à la crise financière actuelle	DLA Piper UK LLP	<p><b>Les instruments de l'OMC peuvent-ils faire rempart contre le protectionnisme en temps de crise?</b></p> <p><b>Modérateur:</b> <b>Mme Claudia Orozco</b> – Conseillère, Pratiques commerciales internationales de l'UE, DLA Piper UK LLP, Belgique</p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>M. Saugato Datta</b> – Correspondant économie, The Economist  <b>M. Bernard Hoekman</b> – Directeur, Commerce international, Banque mondiale  <b>M. Marc Poulain</b> – Spécialiste des marchés publics, DG Commerce, Commission européenne</p>
16 h 30 18 h 30	D	Séance 21  Sous-thème I: Apporter des solutions mondiales aux problèmes mondiaux: la voie à suivre pour améliorer la gouvernance mondiale	Confédération syndicale internationale (CSI)	<p><b>Le commerce et l'emploi en temps de crise</b></p> <p><b>Modérateur:</b> <b>Mme Esther Busser</b> – Directrice adjointe, Bureau de la Confédération syndicale internationale (CSI) à Genève</p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>M. Guy Ryder</b> – Secrétaire général, Confédération syndicale internationale (CSI)  <b>Mme Mina Mashayekhi</b> – Responsable, Division du commerce international des biens et services, et des produits de base, Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED)  <b>Mme Sanya Reid Smith</b> – Conseillère juridique, Third World Network  <b>M. Ekkehard Ernst</b> – Économiste principal, Institut international d'études sociales (OIT)</p>

<p>16 h 30 18 h 30</p>	<p>E</p>	<p>Séance 22</p> <p>Sous-thème I: Apporter des solutions mondiales aux problèmes mondiaux: la voie à suivre pour améliorer la gouvernance mondiale</p>	<p>CropLife International</p>	<p><b>Partager et promouvoir des technologies novatrices dans le cadre de partenariats mondiaux public-privé pour le développement</b></p> <p><b>Modérateur: M. Grant Aldonas</b> – Directeur exécutif, Split Rock International, Inc. et Associé principal, Centre for Strategic and International Studies, Washington, D.C.</p> <p><b>Déclarations liminaire et finale: M. Juan Gonzalez Valero</b> – Chef, Corporate Responsibility, Syngenta, Bâle, Suisse</p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>Sir Gordon Conway</b> – Professeur, chaire de développement international, Imperial College, Londres, Royaume-Uni  <b>M. John Kilama</b> – Président, Global Bioscience Development Institute, Wilmington, Delaware  <b>Mme Jennifer Thomson</b> – Professeur, Université du Cap, Afrique du Sud</p>
----------------------------	----------	--	-------------------------------	---

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants	Mercredi 30 Septembre
---------	-------	-------	--------------	------------------------------------	--------------------------

9 h 11 h	Salle du Conseil I	Séance 23  Sous-thème II: Le rôle de l'OMC et des négociations du Cycle de Doha face à la crise financière actuelle	Union interparlementaire (UIP) et Parlement européen	<p><b>Le protectionnisme peut-il protéger le commerce? Le point de vue du législateur</b></p> <p><b>Modérateur:</b> M. Ram Etwareea – Journaliste, Le Temps</p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>M. Jacques Bourgeois</b> – Parlementaire, Suisse  <b>M. Shakeel Mohamed</b> – Parlementaire, Maurice  <b>M. Vital Moreira</b> – Membre du Parlement européen  <b>M. James Bacchus</b> – Ancien Président de l'Organe d'appel de l'OMC, ancien Membre du Congrès des États-Unis</p>
9 h 11 h	Salle du Conseil II	Séance 24  Sous-thème I: Apporter des solutions mondiales aux problèmes mondiaux: la voie à suivre pour améliorer la gouvernance mondiale	European Liaison Committee for the Agricultural and Agri-Food Trade (CELCAA); Confédération des industries agroalimentaires de l'UE (CIAA); European Meat and Livestock Trading Union (UECBV)	<p><b>Problèmes mondiaux, solutions mondiales – Vers une meilleure gouvernance mondiale dans la chaîne agroalimentaire</b></p> <p><b>Modérateur:</b> M. Jonathan Lynn – Correspondant pour le commerce international, Reuters News</p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>M. Paulo Gouveia</b> – Directeur, Affaires générales, COPA/COGECOA  <b>M. Bernd Gruner</b> – Secrétaire général du CELCAA pour la sécurité alimentaire et la durabilité écologique  <b>Mme Liz Murphy</b> – Directrice, International Meat Trade Association (Royaume-Uni), sur la crise financière et économique mondiale et la sécurité alimentaire (UECBV)  <b>Mme Roxane Feller</b> – Directrice, Affaires économiques, Transformation des produits alimentaires, CIAA  <b>M. Rodrigo Gouveia</b> – Secrétaire général, EURO COOP  <b>M. Heinz Werner</b> – Président-Directeur général, Heinz Werner GmbH, Wollbach/Allemagne, Conférencier invité dans des universités de sciences appliquées d'Allemagne et d'autres pays, dans le domaine de la gestion internationale et du commerce mondial</p>

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants	Mercredi 30 Septembre
---------	-------	-------	--------------	------------------------------------	--------------------------

9 h 11 h	W	Séance 25  Sous-thème I: Apporter des solutions mondiales aux problèmes mondiaux: la voie à suivre pour améliorer la gouvernance mondiale	Collectif Stratégies alimentaires (CSA), Belgique; Producteurs canadiens de lait, de volaille et d'œufs, Canada; Réseau des Organisations paysannes et des Producteurs agricoles de l'Afrique de l'Ouest (ROPPA), Afrique de l'Ouest; Federação dos Trabalhadores na Agricultura Familiar da Região Sul (FETRAF), Brésil; Eastern Africa Farmers Federation (EAFF), Kenya; Asia Adhra-AFA	<b>Réglementer les marchés agricoles: une nécessité mise en relief par les crises</b>  <b>Modérateur: M. Alex Danau</b> – Collectif Stratégies Alimentaires, Belgique  <b>Intervenants:</b> <b>M. Marcos Rochinski</b> – Secrétaire Général de la FETRAF Sud, Brésil <b>M. Ndiogou Fall</b> – Président du ROPPA, Sénégal (Afrique de l'Ouest) <b>M. Michel Jacquot</b> – Avocat, France (Canada) <b>M. Olivier de Schutter</b> – Rapporteur spécial de l'ONU sur le droit à l'alimentation <b>M. Jacques Carles</b> – Délégué général de Momagri, France <b>M. Philip Kiriro</b> – Président de l'EAFF, Kenya (Afrique de l'Est) <b>Mme Estrella Penunia</b> – Secrétaire générale, AFA, Philippines (Asie de l'Est)	
-------------	---	--	---	--	--

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants	Mercredi 30 Septembre
---------	-------	-------	--------------	------------------------------------	--------------------------

9 h 11 h	D	<p>Séance 26</p> <p>Sous-thème I: Apporter des solutions mondiales aux problèmes mondiaux: la voie à suivre pour améliorer la gouvernance mondiale</p>	<p>3D → Trade – Human Rights – Equitable Economy</p>	<p><b>Les études d'impact sur les droits humains: un outil utile pour éclairer et améliorer la gouvernance commerciale?</b></p> <p><b>Modérateur: Mme Gabrielle Marceau</b> – Conseillère, Bureau du Directeur général, OMC</p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>M. James Harrison</b> – Professeur de droit, Université de Warwick  <b>S.E. M. Eckart Guth</b> – Ambassadeur, Représentant permanent des CE auprès des organisations internationales à Genève  <b>Mme Sanya Reid Smith</b> – Conseillère juridique, Third World Network, Genève  <b>M. Simon Walker</b> – Doctorant, Université d'Utrecht</p>	
9 h 11 h	E	<p>Séance 27</p> <p>Sous-thème II: Le rôle de l'OMC et des négociations du Cycle de Doha face à la crise financière actuelle</p>	<p>Université de Windsor</p>	<p><b>L'OMC comme élément essentiel de l'architecture de gouvernance mondiale: leçons du passé et défis pour l'avenir</b></p> <p><b>Modérateur: Mme Heidi Ullrich</b> – Analyste commerciale indépendante</p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>M. John Curtis</b> – Membre honoraire, Centre for International Governance Innovation (CIGI)  <b>Mme Anna Lanoszka</b> – Professeur de relations économiques internationales, Université de Windsor  <b>M. Pierre Sauvé</b> – Directeur adjoint, World Trade Institute (WTI)  <b>M. J.P. Singh</b> – Professeur, Georgetown University, Washington D.C.</p>	

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants	 <b>Mercredi 30 Septembre</b>
---------	-------	-------	--------------	------------------------------------	--

11 h 15 13 h 15	Salle du Conseil I	Séance 28	<b>Annulée</b>	<b>Annulée</b>
11 h 15 13 h 15	Salle du Conseil II	Séance 29  Sous-thème IV: Principaux défis pour le système commercial multilatéral et réflexions sur le programme de travail de l'OMC après la crise	Centre international du commerce et du développement durable (ICTSD)	<p><b>Les dispositions relatives au travail et à l'environnement dans les accords bilatéraux et régionaux: enjeux pour le système commercial multilatéral</b></p> <p><b>Modérateur: M. Miguel Rodriguez Mendoza</b> – Centre international du commerce et du développement durable (ICTSD)</p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>M. El Hadji Diouf</b> – Centre international du commerce et du développement durable (ICTSD)  <b>Mme Evelynne Pichenot</b> – Conseil économique et social européen  <b>M. Pablo Lazo</b> – Direction générale des affaires économiques internationales, Chili  <b>M. Cosmas Milton Obote Ocheing</b> – Lancaster University, Kenya</p>

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants	Mercredi 30 Septembre
---------	-------	-------	--------------	------------------------------------	--------------------------

11 h 15 13 h 15	W	Séance 30  Sous-thème IV: Principaux défis pour le système commercial multilatéral et réflexions sur le programme de travail de l'OMC après la crise	Bureau Quaker auprès des Nations Unies	<p><b>Propriété intellectuelle, durabilité et système alimentaire: tendances et nouvelles orientations</b></p> <p><b>Modérateur:</b> Mme Caroline Dommen – Bureau Quaker auprès des Nations Unies</p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>M. Geoff Tansey</b> – Membre et administrateur, Food Ethics Council  <b>M. François Meienberg</b> – Directeur de campagne, Agriculture, biodiversité et propriété intellectuelle, Déclaration de Berne  <b>M. Olivier De Schutter</b> – Rapporteur spécial de l'ONU sur le droit à l'alimentation  <b>M. Carlos Correa</b> – Professeur, Directeur du programme de Master sur les politiques et la gestion des sciences et des technologies, Université de Buenos Aires</p>
11 h 15 13 h 15	D	Séance 31  Sous-thème I: Apporter des solutions mondiales aux problèmes mondiaux: la voie à suivre pour améliorer la gouvernance mondiale	International Food & Agricultural Trade Policy Council (IPC)	<p><b>Améliorer la transparence des mesures SPS</b></p> <p><b>Modérateur:</b> M. Scott Andersen – Cabinet Sidley Austin LLP</p> <p><b>Exposés:</b>  <b>Mme Marlynn Hopper</b> – Fonds pour l'application des normes et le développement du commerce  <b>M. Valentin Zahrnt</b> – European Centre for International Political Economy  <b>M. Tim Josling</b> – Université de Stanford, Membre de l'IPC</p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>M. Alex Thiermann</b> – Organisation mondiale de la santé animale (OIE)  <b>M. Pedro de Camargo Neto</b> – Ancien Secrétaire d'État brésilien à la production et au commerce, Membre de l'IPC  <b>Mme Gretchen Stanton</b> – Conseillère principale, Division de l'agriculture et des produits de base, OMC</p> <p><b>Synthèse et recommandations:</b> Mme Charlotte Hebebrand – International Food &amp; Agricultural Trade Policy Council (IPC)</p>

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants	Mercredi 30 Septembre
---------	-------	-------	--------------	------------------------------------	--------------------------

11 h 15 13 h 15	E	<p>Séance 32</p> <p>Sous-thème III: L'impact de la crise économique mondiale sur les pays en développement, en particulier les PMA, et le rôle du financement du commerce</p>	<p>Agence de coopération et d'information pour le commerce international (ACICI) et International Law Institute (ILI)</p>	<p><b>Les mesures de sauvegarde des pays en développement échappent au radar de l'OMC</b></p> <p><b>Modérateurs:</b> <b>M. Charles Owen Verrill, Jr</b> – Avocat, Woley Rein LLP et <b>Mme Esperanza Durán</b> – Directeur exécutif, Agence de coopération et d'information pour le commerce international (ACICI)</p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>M. Mathias Francke</b> – Chef de mission adjoint, Mission permanente du Chili auprès de l'OMC  <b>M. Krishna Gupta</b> – Conseiller, Mission permanente de l'Inde auprès de l'OMC  <b>M. Serdar Baskin</b> – Conseiller, Mission permanente de la Turquie auprès de l'OMC  <b>M. Pablo Klein</b> – Conseiller, Mission permanente du Mexique auprès de l'OMC  <b>M. Charles Julien</b> – Ministère du commerce, gouvernement égyptien</p>	
14 h 15 16 h 15	Salle du Conseil I	<p>Séance 33</p> <p>Sous-thème IV: Principaux défis pour le système commercial multilatéral et réflexions sur le programme de travail de l'OMC après la crise</p>	<p>Global Economic Governance Programme, University College (Oxford) et Centre international pour le commerce et le développement durable (ICTSD)</p>	<p><b>Le renforcement du multilatéralisme commercial pour assurer un développement durable: préparer l'OMC à l'avenir</b></p> <p><b>Modérateurs:</b> <b>Mme Carolyn Deere Birkbeck</b> – Global Economic Governance Programme, Université d'Oxford et S.E. M. l'Ambassadeur Sergio Marchi – Chargé de recherche principal, Centre international pour le commerce et le développement durable (ICTSD)</p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>S.E. M. Guillermo Valles Galmés</b> – Ambassadeur, Représentant permanent de l'Uruguay auprès de l'OMC  <b>M. Faizel Ismail</b> – Chef de la délégation sud-africaine à l'OMC  <b>S.E. Mme Elin Østebø Johansen</b> – Ambassadeur, Représentante permanente de la Norvège auprès de l'OMC  <b>S.E. M. Sun Zhenyu</b> – Ambassadeur, Représentant permanent de la Chine auprès de l'OMC  <b>S.E. M. Maurice Peter Kagimu Kiwanuka</b> – Ambassadeur, Représentant permanent de l'Ouganda auprès de l'OMC</p>	

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants	Mercredi 30 Septembre
---------	-------	-------	--------------	------------------------------------	--------------------------

14 h 15 16 h 15	Salle du Conseil II	Séance 34  Sous-thème IV: Principaux défis pour le système commercial multilatéral et réflexions sur le programme de travail de l'OMC après la crise	Fédération internationale des producteurs agricoles (FIPA)	<p><b>Comment la sécurité alimentaire et l'agriculture durable modifieront le programme de l'OMC après la crise</b></p> <p><b>Modérateur:</b> <b>M. Ajay Vashee</b> – Président, Fédération internationale des producteurs agricoles (FIPA)</p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>S.E. Mme Laura Mirachian</b> – Ambassadeur, Représentante permanente de l'Italie auprès de l'OMC  <b>M. Ahmad Manzoor</b> – Directeur, Bureau de liaison de la FAO à Genève  <b>M. Ravi Bangar</b> – Représentant permanent adjoint de l'Inde auprès de l'OMC  <b>Remarques finales:</b> <b>S.E. M. David Walker</b> – Ambassadeur, Représentant permanent de la Nouvelle-Zélande auprès de l'OMC et Président des Sessions de négociation extraordinaires du Comité de l'agriculture</p>	
14 h 15 16 h 15	W	Séance 35  Sous-thème III: L'impact de la crise économique mondiale sur les pays en développement, en particulier les PMA, et le rôle du financement du commerce	Centre du commerce international (CCI)	<p><b>La crise économique mondiale et les petites et moyennes entreprises (PME)</b></p> <p><b>Modérateur:</b> <b>Mr. Anders Aeroe</b> – Directeur exécutif adjoint intérimaire, Centre du commerce international (CCI)</p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>M. Chinyemike Torti</b> – Directeur général, Fédération des exportateurs nigériens  <b>M. Oscar Sañez</b> – Président-Directeur général, Business Processing Association Philippines  <b>M. Eddy Yeung</b> – Chef des opérations, Branche textile, Groupe CIEL, Maurice  <b>M. Heinz Werner</b> – Président-Directeur général, Heinz Werner GmbH, Wollbach/Allemagne, Conférencier invité dans des universités de sciences appliquées d'Allemagne et d'autres pays, dans le domaine de la gestion internationale et du commerce mondial</p>	

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants	Mercredi 30 Septembre
---------	-------	-------	--------------	------------------------------------	--------------------------

14 h 15 16 h 15	D	<p>Séance 36</p> <p>Sous-thème IV: Principaux défis pour le système commercial multilatéral et réflexions sur le programme de travail de l'OMC après la crise</p>	<p>CUTS International, Inde et Secrétariat du Commonwealth, Londres, Royaume-Uni</p>	<p><b>L'inclusion, problèmes anciens et nouveaux défis dans un système économique mondial en récession</b></p> <p><b>Modérateur:</b> S.E. M. Ujal Singh Bhatia – Ambassadeur, Représentant permanent de l'Inde auprès de l'OMC</p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>M. Mohammad Razzaque</b> – Conseiller économique, Division des affaires économiques, Section du commerce international et de la coopération régionale, Secrétariat du Commonwealth  <b>M. Rashid S. Kaukab</b> – Directeur adjoint, CUTS Geneva Resource Centre, CUTS International  <b>S.E. M. Matern Yakobo Christian Lumbanga</b> – Ambassadeur, Représentant permanent de la Tanzanie auprès de l'OMC  <b>S.E. M. Darlington Mwape</b> – Ambassadeur, Représentant permanent de la Zambie auprès de l'OMC</p>
14 h 15 16 h 15	E	<p>Séance 37</p> <p>Sous-thème III: L'impact de la crise économique mondiale sur les pays en développement, en particulier les PMA, et le rôle du financement du commerce</p>	<p>Centre Sud et Global Development and Environment Institute, Université Tufts</p>	<p><b>Multilatéralisme, crises mondiales et stratégies pour l'avenir</b></p> <p><b>Modérateur:</b> Mme Aileen Kwa – Centre Sud</p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>M. Timothy Wise</b> – Global Development and Environment Institute, Université Tufts  <b>M. Bertrand Munier</b> – GRID, Arts-et-MétiersParisTech/ ESTP/ IAE de Paris  <b>Mme Ellen Gould</b> – Consultante  <b>M. Vice Yu</b> – Centre Sud</p>

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants	Mercredi 30 Septembre
---------	-------	-------	--------------	------------------------------------	--------------------------

16 h 30 18 h 30	Salle du Conseil I	Séance 38  Sous-thème III: L'impact de la crise économique mondiale sur les pays en développement, en particulier les PMA, et le rôle du financement du commerce	WTI Advisors et World Trade Institute (WTI)	<p><b>Traitement spécial et différencié ou traitement égal et équitable? Logique systémique et intégration sur mesure des pays en développement et des pays les moins avancés dans le système commercial multilatéral</b></p> <p><b>Modérateur – M. Hannes Schloemann</b>, Directeur, WTI Advisors and Partner, MMEBH Rechtsanwälte</p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>M. Bernard Hoekman</b> – Directeur du Département du commerce, vice-présidence chargée de la réduction de la pauvreté et de la gestion économique, Banque mondiale, Washington D.C.  <b>M. Thomas Cottier</b> – Directeur exécutif, World Trade Institute, Berne, et professeur de droit économique européen et international, Université de Berne  <b>M. Nelson Ndirangu</b> – Directeur, Bureau du projet, intégration des pays ACP dans le système commercial multilatéral; ancien conseiller, Mission permanente du Kenya et point de contact du Groupe africain pour le traitement spécial et différencié  <b>M. Peter Tulloch</b> – Consultant; ancien Directeur, Division du développement et Directeur, Division de l'examen des politiques commerciales, Secrétariat de l'OMC</p>
16 h 30 18 h 30	Salle du Conseil II	Séance 39  Sous-thème I: Apporter des solutions mondiales aux problèmes mondiaux: la voie à suivre pour améliorer la gouvernance mondiale	OMC – Division du commerce et de l'environnement	<p><b>Les normes environnementales privées: possibilités et défis</b></p> <p><b>Modérateur: M. John Tucker</b> – Directeur général, Standards Australia</p> <p><b>Introduction: Mme Ludvine Tamiotti</b> – Conseiller, Division du commerce et de l'environnement, OMC</p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>Mme Evah Adegade Odour</b> – Kenya Bureau of Standards  <b>Mme Agni Kalfagianni</b> – Université de Stuttgart  <b>M. Simon Bolwig</b> – Chercheur principal, Risø National Laboratory for Sustainable Energy</p>

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants	Mercredi 30 Septembre
---------	-------	-------	--------------	------------------------------------	--------------------------

16 h 30 18 h 30	W	Séance 40  Sous-thème II: Le rôle de l'OMC et des négociations du Cycle de Doha face à la crise financière actuelle	White & Case LLP	<p><b>La crise financière mondiale: les règles de l'OMC et le rôle de l'État</b></p> <p><b>Modérateur:</b> <b>M. Brendan McGivern</b> – Associé directeur, White &amp; Case LLP, Genève</p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>M. Jasper Wauters</b> – Associé, White &amp; Case LLP, Genève  <b>M. David Hartridge</b> – Conseiller principal, OMC, White &amp; Case LLP, Genève  <b>M. Karl Tachelet</b> – Directeur, Commerce et relations extérieures, Confédération européenne des industries du fer et de l'acier (EUROFER), Bruxelles  <b>M. James Bacchus</b> – Associé, Greenberg Traurig, LLP  Washington, D.C.</p>
16 h 30 18 h 30	D	Séance 41  Sous-thème II: Le rôle de l'OMC et des négociations du Cycle de Doha face à la crise financière actuelle	Third World Network (TWN) et Centre for Research on Multinational Corporations (SOMO)	<p><b>Quel peut être le rôle des accords sur le commerce des services dans la crise financière et les mesures prises pour faire face à la crise économique?</b></p> <p><b>Modérateur:</b> <b>M. Offah Obale</b> – Administrateur, Programme sur les services, Centre Sud</p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>Mme Jane Kelsey</b> – Professeur, Faculté de droit, Université d'Auckland  <b>M. Kavaljit Singh</b> – Directeur, Public Interest Research Centre  <b>Mme Myriam Vander Stichele</b> – Chercheur principal, Centre for Research on Multinational Corporations  <b>Mme Sanya Reid Smith</b> – Conseillère juridique et chercheur principal, Third World Network  <b>Mme Ellen Gould</b> – Chercheur associé, Centre canadien de politiques alternatives</p>

Horaire	Salle	Thème	Organisateur	Intitulé de la séance/Intervenants	Mercredi 30 Septembre
---------	-------	-------	--------------	------------------------------------	--------------------------

16 h 30 18 h 30	E	Séance 42  Sous-thème II: Le rôle de l'OMC et des négociations du Cycle de Doha face à la crise financière actuelle	Centre for Socio-Eco- Nomic Development (CSEND)	<p><b>Élaboration et mise en œuvre d'une gouvernance dans le domaine de la santé: l'accès aux médicaments dans les pays en développement et les pays les moins avancés</b></p> <p><b>Modérateur: M. Falou Samb</b> – Conseiller principal en politique commerciale</p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>Mme Silke Trommer</b> – Chercheur, The Centre of Excellence in Global Governance Research  <b>M. David Vivas</b> – Directeur adjoint des programmes, Centre international du commerce et du développement durable (ICTSD)  <b>M. Raymond Saner</b> – Professeur, Directeur, Centre for Socio-Eco-Nomic Development (CSEND)</p>	
--------------------	---	--	---	---	--

<p>14 h 15 16 h 15</p>	<p>A</p>	<p>Séance 43  Sous-thème II: Le rôle de l'OMC et des négociations du Cycle de Doha face à la crise financière actuelle</p>	<p>Campagne de MSF pour l'accès aux médicaments essentiels</p>	<p><b>Controverse douanière – La rétention de médicaments en transit: quel impact sur l'accès aux médicaments?</b></p> <p><b>Modérateur:</b> <b>Mme Michelle Childs</b> – Directeur, politique et promotion, Campagne de MSF pour l'accès aux médicaments essentiels</p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>M. Carlos Correa</b> – Professeur, Université de Buenos Aires  <b>M. Sunjay Sudhir</b> – Conseiller, Mission permanente de l'Inde auprès de l'OMC  <b>M. Sergio Balibrea</b> – Conseiller, Délégation de la Commission européenne auprès des organisations internationales à Genève  <b>S.E. M. Tom Mboya Dkeyo</b> – Ambassadeur, Représentant permanent adjoint du Kenya  <b>M. José Estanislau do Amaral Souza Neto</b> – Conseiller, Mission permanente du Brésil auprès de l'OMC</p> <p><b>Experts:</b>  <b>M. Arnoult Gieske</b> – Avocat  <b>M. Edwin de Voogd</b> – Directeur, Fondation IDA  <b>M. Niccolo Rinaldi</b> – Membre du Parlement européen  <b>M. Anthony Taubman</b> – Directeur, Division de la propriété intellectuelle, Organisation mondiale du commerce</p>
----------------------------	----------	--	--	--

16 h 30 18 h 30	A	<p>Séance 44</p> <p>Sous-thème IV: Principaux défis pour le système commercial multilatéral et réflexions sur le programme de travail de l'OMC après la crise</p>	Confédération européenne des syndicats (CES)	<p><b>Les droits fondamentaux de l'Homme au travail et le rôle de l'OMC: voies opérationnelles</b></p> <p><b>Intervenants:</b>  <b>M. Tom Jenkins</b> – Conseiller, Confédération européenne des syndicats (CES)  <b>M. Philippe Morvannou</b> – SYNDEX</p>
--------------------	---	---	--	---

## Comment se rendre à l'OMC

Le bâtiment de l'OMC se trouve en face du terminus de la ligne de bus n° 1 «Jardin botanique», qui vient du centre-ville (gare Cornavin et place Bel-Air). Depuis l'aéroport, prenez le bus n° 28 jusqu'au terminus «Jardin botanique». Le billet valable une heure coûte 3 CHF, et vous pouvez l'acheter aux distributeurs électroniques situés à chaque arrêt de bus – vous devez avoir l'appoint.

## Adresse de l'OMC

Centre William Rappard  
Rue de Lausanne 154  
CH-1211 Genève 21  
Suisse  
Tél.: +41 22 739 5111

## Comment vous orienter dans les bâtiments de l'OMC

Le bâtiment CR est le bâtiment moderne situé devant l'entrée principale de l'OMC. Vous y trouverez la salle CR. Après la journée d'ouverture, la salle CR sera divisée en deux (salles CR I et CR II).

Les salles de réunion A, D, E et W se trouvent dans le bâtiment principal. Les salles A et W sont au rez-de-chaussée. Les salles D et E sont au troisième étage accessible par l'ascenseur ou l'escalier.

## Où se restaurer pendant le Forum

Les deux bâtiments de l'OMC ont une cafétéria qui sera ouverte de 7 heures 45 à 17 heures 30. Il y a aussi quelques restaurants (rue de Lausanne et avenue Blanc) à une dizaine de minutes de marche de l'OMC. Le Jardin Botanique offre un sympathique self-service situé dans un parc magnifique. Vous trouverez un plus grand choix de restaurants dans le quartier des Pâquis – prendre le bus n° 1 situé en face de l'entrée principale de l'OMC.

## Numéros de téléphone d'urgence

### Numéros généraux pour la Suisse

**117 - Police**

**118 - Feu**

**144 - Ambulance**

## En cas d'urgence médicale, composez le 2323.

Service médical de l'OMC

**(022 739) 5666**

## Pendant le Forum

Conformément aux mesures de sécurité en vigueur à l'OMC, le badge qui vous sera remis en échange d'une pièce d'identité valide devra être porté de manière visible à tout moment. La circulation dans le bâtiment de l'OMC sera limitée aux endroits indiqués. Votre pièce d'identité sera gardée par les organisateurs jusqu'à la fin du Forum. Les personnes qui désirent récupérer leur pièce d'identité pendant le Forum doivent s'adresser au Bureau de contrôle et d'identification (BCI) situé devant le bâtiment principal de l'OMC. Après les heures de réunions et pour raisons de sécurité, ces documents seront disponibles auprès des gardes à l'entrée du bâtiment principal (accès 24h/24). Le dernier jour du Forum, toutes les pièces d'identité pourront être récupérées au BCI en échange du badge du Forum.

## Combien ça coûte

La participation au Forum est gratuite. Les frais de voyage et d'hébergement sont à la charge des participants. Veuillez noter que l'OMC ne s'occupe pas des visas.

## Liens utiles

Hôtels: <http://www.genevashotels.com>

Restaurants: <http://www.resto-rang.ch>

Transport public: <http://www.tpg.ch>

Aéroport de Genève: [www.gva.ch](http://www.gva.ch)

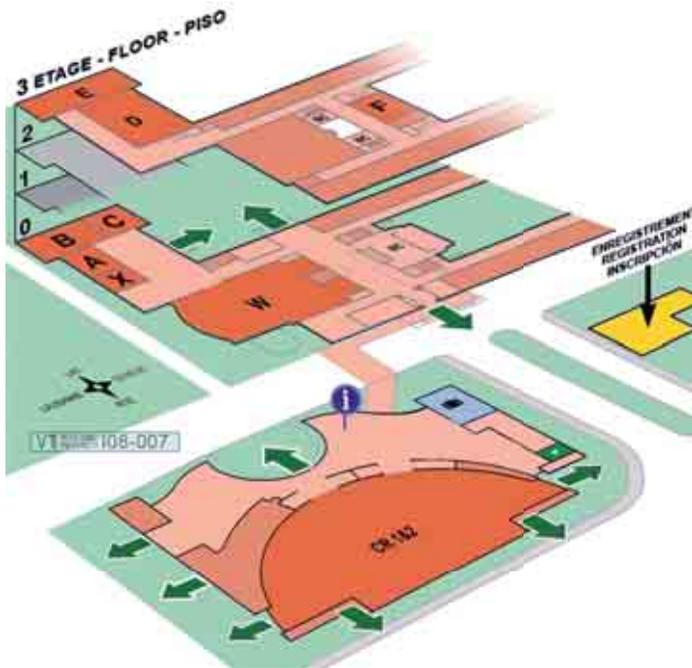
Tourisme à Genève: <http://www.geneve-tourisme.ch>

Météo: <http://www.meteoschweiz.admin.ch/web/en/weather.html>

Horaire des trains: <http://mct.sbb.ch/mct/en/reisen.htm>

## SALLES DE RÉUNION

	CR	CR I	CR II	W	A	D	E
Emplacement	Nouveau bâtiment	Nouveau bâtiment	Nouveau bâtiment	Rez-de-chaussée	Rez-de-chaussée	3ème étage	3ème étage
				Bâtiment principal	Bâtiment principal	Bâtiment principal	Bâtiment principal
Capacité totale	716	390	326	263	56	158	113



**SALLES DE RÉUNION:** Des séances se tiendront en parallèle pendant toute la durée du Forum public, après l'inscription et la séance d'ouverture du 28 septembre. Un service d'interprétation simultanée sera assuré pour toutes les séances dans les trois langues officielles de l'OMC – anglais, espagnol et français – sauf les séances prévues dans la Salle A, où l'interprétation n'est pas possible. L'emplacement et la capacité totale de chacune des salles de réunion sont indiqués ci-dessus.

**Le Secrétariat de l'OMC voudrait remercier tous les participants et les organisateurs  
des sessions pour leur contribution au Forum public de cette année.**